

ملف
عضو هيئة التدريس والهيئة المعاونة

الاسم (رباعى): ... عادل امين محمود صالح

Name:adel amin mahmod saleh

الكلية : كلية الآداب – جامعة القاهرة
القسم : اللغة اليابانية..وادابها

التخصص العام : علم اللغة (علوم اللغة اليابانية)

التخصص الدقيق: علم اللغة الاجتماعي

البريد الالكتروني: adelwaseda@hotmail.co.jp

أولاً: المؤهلات العلمية:

المصدر	التاريخ	اسم المؤهل	المؤهلات العلمية
جامعة هيتوتسوباشى - طوكيو اليابان	" أكتوبر " 1997.	•درجة الدكتوراه في علم اللغة الاجتماعي (Ph.D.) بتقدير ممتاز مع مرتبة الشرف -كلية الآداب والعلوم الاجتماعية بعنوان: "تطور مفهوم اللغة الوطنية والوعي القومي: في مصر واليابان، حركة التوحيد اللغوي	
جامعة هيتوتسوباشى- طوكيو اليابان	" مارس 1992.	درجة الماجستير في علم اللغة الاجتماعي بتقدير ممتاز مع مرتبة الشرف كلية الآداب والعلوم الاجتماعية-بعنوان: "تطور مفهوم نبيشون في مصر واليابان : من منظور علم اللغة الاجتماعي	
قسم اللغة اليابانية بكلية الآداب -جامعة القاهرة.	مايو 1988	درجة الليسانس في الآداب	

ثانياً: التدرج الوظيفي (الخبرة الأكاديمية بتاريخ تسلسلي):

الرتبة العلمية	الفترة الزمنية		مكان العمل
	إلى	من	
أستاذ	حاليا	مايو 2012	أستاذ بقسم اللغة اليابانية وآدابها-كلية الآداب-جامعة القاهرة
أستاذ مساعد	مايو 2015.	يونيو 2006	أستاذ مساعد بقسم اللغة اليابانية وآدابها-كلية الآداب-جامعة القاهرة
مدرس	2006	نوفمبر 2002	مدرس بقسم اللغة اليابانية وآدابها -كلية الآداب - جامعة القاهرة
مدرس	نوفمبر 2002	نوفمبر 2000	مدرس بقسم اللغات والترجمة -أكاديمية الفنون
باحث اكاديمي	٢٠٠٠	١٩٩٩	باحث بمركز الدراسات الاسيوية جامعة القاهرة
مدرس مساعد	مارس 1999	أبريل 1997	مدرس مساعد بكلية الآداب - جامعة هيتوتسوياشى بطوكيو اليابان
مدرس لغة	ديسمبر 1998	من ابريل 1995	مدرس لغة منتدب بمعهد وزارة الخارجية اليابانية بطوكيو
صحفي	١٩٨٩	١٩٨٨	مراسل شبكة التليفزيون الياباني ASAHI مكتب الشرق الاوسط -

ثالثا: التدريس الجامعي:

Courses Taught		المواد التي تم تدريسها		
الوحدات التدريسية *		رقمها Course No.	اسم المادة Course title	الفصل الدراسي Studying Term
المحاضرات Lecture	العملي Lab.			
			نصوص صحفية وعلمية	الفصل الدراسي الاول
			الترجمة من اللغة اليابانية الى العربية والعكس	
			قراءات صحفية وعلمية	الفصل الدراسي الثاني
			علم اللغة اليابانية	
			الترجمة من اللغة اليابانية الى العربية والعكس	
			دراسات في علوم اللغة اليابانية	الفصل الدراسي الاول (دكتوراه)
			دراسات في اللغة اليابانية	الفصل الدراسي الثاني (ماجستير)

(*) هذا البند فقط لأعضاء هيئة التدريس

خامسا : أوراق الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر على إن ترتب زمنيا

:

* بحث بعنوان " مستقبل الدراسات اليابانية في العالم العربي " بمؤتمر " واقع الدراسات اليابانية في العالم العربي " في الفترة من ١٦ - ١٨ نوفمبر ٢٠١٤ .

* **The Influence of The National Language Reform on The Modern Japanese Society: in light of The Relationship between Language and Society and Political Identity, Journal of the International Student Centre, Yokohama National University, Student Centre, National National Uni.VOL.20,2012.**

* **Adel Amin Saleh and Shohei Yoshida (eds.) Cairo Symposium on Japan Studies: Proceedings of the symposium " Japan Studie in Egypt : past, present and future " held at Cairo University, Published by Japanese Department Cairo University, March 2011.**

***The State of written Language Reform in Modern Japanese Two written System In one Language ,Journal of the international student centre Yokohama National university,VOL.19.2011**

***The political Word Formation in The Course of Moderining Japan and Egypt : Analysis of The Term " Nation – state " , Yokohama Kokuritu Daigaku.Kyouiku Ronshuu VOL.15,2008**

***The Constitution of the National Language Academy in Japan:As a Model of Language Reform ,International Research Centre for Japanese Studies(Nichi bunken),December 2007 .**

* **The Language Conflict and Its Possible Solution in Meiji Era, Bulletin of Osaka University (AISL) , VOL . 15, 2007 .**

* **The National Language " As Myth : Politics And The Language Reform , Nichi Bunken Forum) ,VOL.No.189 ,2006.**

* The Chukan Gengo as a National Language : In Term of Language thought change in Egypt & Japan " , Journal of International Japanese Studies Center of Yokohama National University ,VOL . 13, 2006. .

- رؤية فوكوزاوا يوكيتشي للإصلاح اللغوي في اليابان : أسلوب دمج الحروف الصوتية Kanji - kana Majiri مع المقاطع الصينية ، مجله كلية الآداب : الأدب وعلوم اللغة يناير 2008 ، Volume (68)
- " حركة إلغاء المقاطع الصينية في اللغة اليابانية الحديثة " ، مجله أعمال مؤتمر الدراسات اليابانية مجلة كلية الآداب - جامعة القاهرة ، المجلد (65) العدد (1) يناير 2005 .

- " ظاهرة الدايجلوسيا والتعددية الثقافية : التجربة اليابانية واليونانية المصرية في معالجة الازدواجية اللغوية " ، أعمال مؤتمر الكلاسيكية والدراسات البيئية ، مجله كلية الآداب : عدد خاص " أوراق كلاسيكية " العدد الخامس 2004
- " مفهوم الإمبراطورية شو وا في الجرائد الغير يابانية - البعد الحضاري في ظل موقفه من الحرب - " مجله كلية الآداب - جامعة القاهرة ، المجلد (64) العدد (1) يناير 2004 .

- بحث مشترك بعنوان " مستقبل الدراسات اليابانية في مصر " ، تحت النشر
- كتاب "اللغة اليابانية : تصريف الأفعال للمبتدئين (A Work Book for Japanese vers Verbs)" ، عالم الكتاب ، القاهرة ، 2005.
- كتاب دراسي في تعليم اللغة اليابانية "نصوص يابانية - المستوى المتوسط" (تحت الطبع)
- نشرت رسالة الدكتوراه في كتاب مطبوع باللغة اليابانية تحت عنوان " مفهوم اللغة القومية والوعي اللغوي : دراسة مقارنة بين مصر واليابان " عام 1999، وذلك بدعم من وزارة التربية والتعليم العالي اليابانية، دار سان جينشا، طوكيو.

سادسا : الكتب والتقارير والدراسات على ان ترتب زمنيا :

- كتاب مؤلف بعنوان " المسرح الياباني المعاصر " نوافذ (صدر هذا الكتاب بدعم من مؤسسات اليابان للتبادل الثقافي (2009 The Japan Foundation)
- مقال : تعليم الكبار في الاسلام ، نشرت في موسوعة تعليم الكبار، الجمعية العلمية لتعليم الكبار، Asagura shoten, Japan, 2009
- كتاب "التجريب في المسرح الياباني بين الأصالة والمعاصرة" ، دار مصر المحروسة (صدر هذا الكتاب بدعم من مؤسسة اليابان للتبادل الثقافي ، 2004.

- " هوجوكى فى الأدب الياباني -دراسة تحليلية للنص " ، دراسة وترجمه لكتاب " هوجوكى " للفيلسوف كامونو تشومية ، دار المحروسة ، مارس 2003 .
- ترجمة كتاب "منهم سوزوكى فى الأداء المسرحي"، أكاديمية الفنون، وزارة الثقافة 2002.
- دراسة وترجمة بعنوان "المجتمع الياباني من خلال مسرحية إدوو - دراسة تحليلية للنص"، للكاتب الياباني بيتسياكو مينورو، أكاديمية الفنون، وزارة الثقافة 2001.
- مراجعة لترجمة مقال تحت عنوان : "تأثير الفيلم الأجنبي فى السينما اليابانية"، ترجمة أنجلاء الحفنى، مجلة الفن المعاصر أكاديمية الفنون العدد الثالث، 2001.
- دراسة بعنوان "أكيو مورينا"، ورقة عمل مقدمة لمؤتمر "عظماء آسيا فى القرن العشرين" مركز الدراسات الآسيوية، جامعة القاهرة 2000.
- دراسة بعنوان "صورة مصر فى وسائل الإعلام اليابانية"، ورقة عمل مقدمة لمؤتمر "العلاقات المصرية اليابانية" مركز الدراسات الآسيوية ، جامعة القاهرة 2000.
- من أدب الطفل : "مختارات من أعمال ميازاوا كينجى" سبعة أقاصيص للأطفال (تحت الطبع).
- رواية "المطبخ" للروائية اليابانية يوشيموتو بانانا (تحت الطبع).

سابعا : الندوات والمؤتمرات المحلية والدولية على ان ترتب زمنيا :

- ندوة بعنوان " اللغة اليابانية المعاصرة - معرض اللغات بساقية الصاوى مايو ٢٠١٥
- مؤتمر " واقع الدراسات اليابانية فى العالم العربي " بجامعة القاهرة- كلية الاداب نوفمبر ٢٠١٤
- مقرر مسابقة الخطابة على مستوى جامعات مصر مايو ٢٠١٥
- عضو فى اللجنة العلمية للدراسات حول اللغة اليابانية ومقارنتها باللغات الأخرى مؤتمر " واقع الدراسات اليابانية فى مصر الماضي -الحاضر -المستقبل " نوفمبر 2010 .
- المشاركة فى مؤتمر جمعية دراسات الشرق الأوسط باليابان يبحث بعنوان " Japan language Reform in Comparative Perspectives A Comparative Studies with Arabic and Korean 's language Policy 27-28 May 2010
- مشارك فى مؤتمر تنظيم الحوار الحضاري المصري الياباني بمناسبة العام المصري فى اليابان محاضرة بعنوان "تحو علاقات ثقافية أفضل من خلال اللغة" يونيو 2008.
- مؤتمر جمعية تعليم وتطوير اللغة اليابانية" بمدينة ناجويا باليابان يبحث عنوانه "مفهوم اللغة الوسطى : حالة اليابان ومصر" 18 يونيو 2005 " .
- منسق ومشارك فى مؤتمر "الدراسات اليابانية فى مصر"بمناسبة مرور ثلاثون عاما على إنشاء قسم اللغة اليابانية وآدابها يبحث عنوانه : "حركة الغاء المقاطع الصينية فى اليابانية الحديثة"20-21/11/2004.

• "مؤتمر الكلاسيكية والدراسات البينية" بقسم الدراسات اليونانية واللاتينية -آداب القاهرة، ببحث عنوانه : "الازدواجية اللغوية في اليابانية واليونانية والعربية 9 - 10/5/2004".

• الندوة الثقافية في الأدب الياباني حول ترجمة كتاب "هوجوكي" على هامش معرض القاهرة الدولي للكتاب 27/1/2004 .

• الاشتراك بورقة عمل في الجلسة الافتتاحية لفعاليات المؤتمر الثنائي الدولي "منتدى الدراسات اليابانية وحوار الحضارات" بين جامعة القاهرة والمركز الدولي للدراسات الثقافية اليابانية ببحث عنوانه "الأنشطة الدراسية والفنية حول اليابان بمصر 16/12/2002".

• مؤتمر "العلاقات المصرية اليابانية"، مركز الدراسات الآسيوية، كلية الاقتصاد والعلوم السياسية، جامعة القاهرة، ببحث عنوانه "صورة مصر في وسائل الإعلام اليابانية/9 2000".

• مؤتمر "عظماء اسيا فى القرن الواحد والعشرين"، مركز الدراسات الآسيوية -جامعة القاهرة، 1999 .

ثامنا : ورش العمل والحلقات النقاشية على ان ترتب زمنيا :

نوع المشاركة	التاريخ	الجهة المنظمة والمكان	عنوان ورشة العمل / الحلقة النقاشية
	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	لجنة متابعة الاتفاقيات العلمية مع الجامعات اليابانية
	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	لجنة مسابقة الخطابة
	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	المرشد الاكاديمى لطلاب راسات العليا
عضو	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	عضو بلجنة الجودة
	٢٠١٢/١/١٦	جامعة القاهرة	دورة نظم الامتحانات وتقييم الطلاب
	٢٠١٢/١/٩	جامعة القاهرة	دورة النشر الدولى للبحوث العلمية
	٢٠١٢/١/٩	جامعة القاهرة	دورة الجوانب القانونية والمالية في الأعمال الجامعية
	٢٠١٢/١/٢	جامعة القاهرة	دورة الادارة الجامعية
	٢٠١١/١٢/٩	جامعة القاهرة	دورة إعداد مشروعات البحوث التنافسية
	٢٠١١/١١/١٩	جامعة القاهرة	تنظيم المؤتمرات العلمية.
	٢٠٠٥/١/١١	جامعة القاهرة	دورة برنامج تنمية مهارات العرض الفعال
	٢٠٠٥/١/٦	جامعة القاهرة	دورة المهارات الإدارية" مركز تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس والقيادات .
	٢٠٠٥/١/١١	جامعة القاهرة	دورة برنامج تنمية مهارات العرض الفعال.
	٢٠٠٤/١٢/٢٧	جامعة القاهرة	دورة مهارات الاتصال الفعال "
	٢٠٠٤/١٢/٢٧	جامعة القاهرة	دورة تنمية مهارات رعاية الشباب".
	٢٠٠٤/١٢/٢٠	جامعة القاهرة	دورة أساليب البحث العلمي".

تاسعا : الدورات التدريبية على ان ترتب زمنيا :

نوع المشاركة	التاريخ	الجهة المنظمة والمكان	العنوان
	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	لجنة متابعة الاتفاقيات العلمية مع الجامعات اليابانية
	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	لجنة مسابقة الخطابة
	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	المرشد الاكاديمي لطلاب راسات العليا
عضو	٢٠١٥/٢٠١٤	قسم اللغة اليابانية	عضو بلجنة الجودة
	٢٠١٢/١/١٦	جامعة القاهرة	دورة نظم الامتحانات وتقويم الطلاب
	٢٠١٢/١/٩	جامعة القاهرة	دورة النشر الدولي للبحوث العلمية
	٢٠١٢/١/٩	جامعة القاهرة	دورة الجوانب القانونية والمالية في الأعمال الجامعية
	٢٠١٢/١/٢	جامعة القاهرة	دورة الادارة الجامعية
	٢٠١١/١٢/٩	جامعة القاهرة	دورة إعداد مشروعات البحوث التنافسية
	٢٠١١/١١/١٩	جامعة القاهرة	تنظيم المؤتمرات العلمية.
	٢٠٠٥/١/١١	جامعة القاهرة	دورة برنامج تنمية مهارات العرض الفعال
	٢٠٠٥/١/٦	جامعة القاهرة	دورة المهارات الإدارية" مركز تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس والقيادات .
	٢٠٠٥/١/١١	جامعة القاهرة	دورة برنامج تنمية مهارات العرض الفعال.
	٢٠٠٤/١٢/٢٧	جامعة القاهرة	دورة مهارات الاتصال الفعال "
	٢٠٠٤/١٢/٢٧	جامعة القاهرة	دورة تنمية مهارات رعاية الشباب".
	٢٠٠٤/١٢/٢٠	جامعة القاهرة	دورة أساليب البحث العلمي".

عاشرا : المهام الإدارية والقيادية والأنشطة المؤسسية :

•منسق مسابقات الخطابة بقسم اللغة اليابانية على مدار عدة دورات وآخرها 2011/2012.

- عضو في لجنة تنظيم مؤتمر "الدراسات اليابانية في مصر - الماضي - الحاضر والمستقبل" مع جامعة يوكوهاما في نوفمبر 2010.
- رئيس تحرير مجله المؤتمر العلمي "الدراسات اليابانية في مصر : الماضي والحاضر والمستقبل" التي صدرت بمناسبة مؤتمر نوفمبر 2010 .
- منسق لجنة الاتفاقيات العلمية مع الجامعات اليابانية لعامي 2009/2008 / 2010.
- المساهمة الفعالة في الحصول على منحة مالية لإنشاء معملين لغويين بقسم اللغة اليابانية آداب القاهرة في عام 2006/2007 .
- التدريس بقسم اللغة اليابانية وآدابها كلية الآداب جامعة القاهرة ، مرحلة الليسانس والدراسات العليا
- التدريس لطلاب قسم اللغة العربية باليابان وطلاب الدراسات العليا بجامعة أوساكا باليابان.
- انتدابات جزئية لتدريس اللغة والآداب اليابانية بجامعة الإسكندرية والمعهد العالى للسياحة والفنادق 6 أكتوبر وغيرها.
- الاشتراك في تدريس دورات اللغة العربية للطلاب الوافدين من اليابان بكلية الآداب -جامعة القاهرة.
- الاشتراك في الترجمة الفورية بين اللغتين اليابانية والعربية في المؤتمرات والاحتفالات ومسابقات الخطابة التي أقيمت في كلية الآداب بجامعة القاهرة وغيرها .
- راند اللجنة العلمية لقسم اللغة اليابانية بآداب القاهرة 2002 / 2003/2004.
- الاشتراك في تنظيم العديد من المؤتمرات العلمية وخاصة الدولية منها مع الجامعات اليابانية
- عضو في لجنة تنظيم مؤتمر "منتدى الدراسات اليابانية وحوار الحضارات" بكلية الآداب بالاشتراك مع المركز الدولي للدراسات الثقافية اليابانية Nichibunken ديسمبر 2002.
- عضو في لجنة تنظيم المؤتمر الدولي "الحوار الإسلامى اليابانى" المنعقد بين آداب القاهرة والمركز الدولي للدراسات الثقافية اليابانية بكيوتو عام 2000 .
- الخ

الحادى عشر : المساهمة فى خدمة المجتمع والقطاعات الثقافية المحلية والدولية

- المساهمة بشكل فعال فى المنحة المقدمة من دولة اليابان للحصول على معلمين بقسم اللغة اليابانية
- القيام بأعمال الترجمة الفورية لمؤتمرات القسم ورئيس الجامعة وضيوف الجامعة وكان اخرها زيارة حرم رئيس وزراء اليابان واجتماعها بالاستاذ الدكتور/ جابر نصار رئيس الجامعة عام ٢٠١٥
- مستشار سفارة اليابان للمنح التى تقدم للجمعيات الاهلية فى الفترة من ٢٠٠٠-٢٠٠١

ثانى عشر : الجوائز التقديرية والشهادات :

- شهادة تقدير من قسم اللغة اليابانية على تنظيم مسابقة الخطابة مايو ٢٠١٥ .
- جائزة المؤسسة اليابانية The Japan Foundation لقسم اللغة اليابانية لعام 2010/2011

• جائزة رئيس جامعة القاهرة للنشر فى إحدى الدوريات العالمية International Publication Award , Cairo University وقدرها 5000 جنية فى عام 2009 عن بحث :

"The Political Word Formation in The Course of Modernizing Japan & Egypt :
Analysis of the term of " Nation State . "

• جائزة رئيس جامعة القاهرة للنشر فى إحدى الدوريات العالمية International Publication Award , Cairo University وقدرها 5000 جنية فى عام 2008 عن بحث " :

The Constitution of the National Language Academy in Japan: as Model of
Language Reform

• جائزة وزارة التربية والتعليم اليابانية لطبع رساله الدكتوراه وقدرها 100،000 دولار امريكى فى عام
2000

ثالث عشر : مجالات أخرى:

• عضو بجمعية المشتغلين بتعليم وتطوير اللغة اليابانية.

• عضو بجمعية دراسات الشرق الأوسط باليابان.

• عضو بجمعية السياسات اللغوية اليابانية.

توقيع واعتماد

رئيس القسم

توقيع

عضو هيئة التدريس